

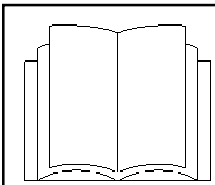
# AVANT®

## Työlaitteen käyttöohje



## Hinattava hiekotin

Tuotenumero: A415430



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Valmistaja:



AS SAMI  
Tule 20  
Saue, Harjumaa, 76505  
Estonia  
[www.sami.ee](http://www.sami.ee)

Myynti:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: [sales@avanttecno.com](mailto:sales@avanttecno.com)

Ylötie 1  
33470 Ylöjärvi  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511

[www.avanttecno.com](http://www.avanttecno.com)

# SISÄLLYS

1.	Alkusanat .....	3
2.	Käyttötarkoitus.....	4
3.	Turvallisuusohjeita hiekoittimen käyttöön .....	4
4.	Tekniset tiedot .....	5
5.	Hiekoittimen käyttöönotto .....	5
5.1.	Hiekoittimen kokoonpano .....	6
5.2.	Hiekoittimen kiinnittäminen kuormaajaan.....	7
5.3.	Hiekoittimen irrottaminen ja varastointi .....	7
6.	Käyttö .....	8
6.1.	Tarkastukset ennen käyttöä.....	8
6.2.	Hiekoittimen käyttö .....	8
7.	Tarkastukset, kunnossapito ja huolto.....	9
8.	Takuuehdot .....	9


## I. Alkusanat

Avant Tecno Oy sekä Sami AS haluavat kiittää teitä siitä, että olette hankkineet tämän työlaitteen Avant -kuormaajaanne. Työlaite on suunniteltu ja valmistettu Avant-kuormaajaan sopivaksi pitkän tuotekehitys- ja valmistuskokemuksen perusteella. Tähän käyttöohjeeseen perehtymällä ja sitä noudattamalla varmistatte turvallisuutenne sekä työlaitteenne varman toiminnan ja pitkän käyttöiän. Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa tai huoltotöitä.

Tämän käyttöohjeen tarkoitus on auttaa:

- käyttämään laitetta turvallisesti ja tehokkaasti
- huomioimaan ja ehkäisemään mahdolliset vaaraa aiheuttavat tilanteet
- pitämään laite kunnossa ja pitkäikäisenä

Tässä ohjekirjassa käytetään seuraavia varoitussymboleita sellaisten tekijöiden kohdalla, joiden huomioiminen vähentää henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaaraa:

	<p><b>VAROITUS:</b></p>
	<p>Tämä turvallisuussymboli viittaa tärkeisiin turvallisuusohjeisiin tässä käyttöohjeessa. Se varoittaa välittömästä vaarasta, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.</p> <p>Lue huolellisesti symbolin lähetyillä oleva varoitusviesti ja huolehdi, että muutkin käyttäjät tuntevat varoitukset, henkilöiden turvallisuus on kyseessä.</p>

### HUOMAUTUS

Tämä huomiomerkki viittaa laitteen oikeaa käyttöä ja kunnossapitoa koskeviin tärkeisiin kohtiin.

Symboliin liittyvän ohjeen laiminlyönti voi johtaa laitteen rikkoutumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

Ohjeiden avulla työlaitteen ja kuormaajan käyttäminen onnistuu turvallisesti kokemattomaltakin käyttäjältä. Ohjeet sisältävät tärkeitä ohjeita myös kokeneelle AVANT-kuljettajalle. Pidä huoli, että vain opastuksen saaneet henkilöt käyttävät kuormaajaa ja että myös he ovat tutustuneet sekä kuormaajan että työlaitteen ohjekirjaan ja tapauskohtaisiin turvaohjeisiin ennen laitteen käyttämistä. Muu kuin käyttöohjeessa kuvattu käyttö on kielletty. Pidä ohjeet saatavilla koko laitteen eliniän ajan. Mikäli ohje katoaa, muista, että voit pyytää uuden jälleenmyyjältäsi tai valmistajalta. Muista myös luovuttaa tämä ohjekirja uudelle omistajalle luopuessasi laitteesta. Jatkuvan tuotekehityksen johdosta jotkin tässä käyttöohjeessa esitetyt yksityiskohdat saattavat poiketa omistamistanne laitteista. Tämä ohje on alkuperäinen ohje.

Tässä käyttöohjekirjassa esitettyjen turvallisuusohjeiden lisäksi on huomioitava myös työsuojeluun liittyvät asetukset, paikalliset lait ja asetukset laitteen käytöstä. Erityisesti laitteen käyttöä tieliikenteessä koskevat lait ja asetukset on huomioitava. Pidätämme oikeuden muuttaa ohjekirjan sisältöä ilman velvollisuutta ilmoittaa muutoksista.

## 2. Käyttötarkoitus

Hinattava hiekoitin on edullinen ja helppo tapa tehdä pienemmät hiekoitustyöt. Hiekoitin soveltuu erinomaisesti pihojen, katukiveysten, kulkuväylien ja muiden tasaisten alueiden tarkkaan hiekottamiseen. Paras hiekoitustulos saavutetaan käyttämällä 4-8 mm raekokoista materiaalia, joka ei ole paakkuuntunut tai jäänyt.

Hiekoitin ottaa käyttövoimansa suoraan pyöriltään, joten laite ei vaadi lainkaan hydraulikkaa. Laite kiinnitetään kuormaajan vetokuulaan. Kun hiekoitinta vedetään eteenpäin, hiekoittimen renkaat pyörittävät hiekoitusakselia. Kun koneella peruutetaan, hiekoittimen pyörät eivät pyöritä hiekoitusakselia, eikä hiekoitin tällöin levitä hiekkaa. Hiekan levitys voidaan pysäyttää myös siirtoajoa varten kääntämällä voimansiirron lukitus pois hiekoittimen pyöristä. Hiekoitin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kuormaajan kytkettynä, käyttämällä kuormaajan hallintalaitteita kuormaajan kuljettajan paikalla istuen. Hiekoittimen käyttäminen muulla tavalla tai muuhun käyttöön kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu on kielletty.

Työlaite on suunniteltu mahdollisimman huoltovapaaksi. Käyttäjä voi suorittaa yleiset kunnossapitotoon liittyvät tehtävät itse. Huoltotyöt saa tehdä vain asianmukaisten turvavarusteiden kanssa. Vain alkuperäisiä varaosia saa käyttää. Tutustu käyttöohjeen huolto- ja kunnossapitotoa koskeviin ohjeisiin. Mikäli teillä on laitteen käyttöön tai huoltoon liittyviä lisäkysymyksiä, tai tarvitsette varaosia tai huoltoa, ottakaa yhteyttä omaan AVANT- jälleenmyyjäänne.

## 3. Turvallisuusohjeita hiekoittimen käyttöön

Muistathan, että turvallisuus on usean tekijän summa. Kuormaajan ja työlaitteen yhdistelmä on hyvin voimakas ja voi väärin tai huolimattomasti käytettynä tai huollettuna aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Sen vuoksi perehdy huolellisesti sekä kuormaajan että työlaitteen käyttöohjekirjoihin ja turvallisiin työskentelytapoihin ennen käyttöönottoa. Älä käytä työlaitetta, ellei ole täysin perehtynyt sen käyttöön ja siihen liittyviin vaaroihin.



Väärinkäyttö, huolimaton käyttäminen tai huonokuntoisen työlaitteen käyttö voi johtaa vakavia vammoja aiheuttavaan vaaratilanteeseen. Tutustu kuormaajan ohjainlaitteisiin ja työlaitteen kytkentään sekä oikeaan toimintaan turvallisella alueella. Perehdy erityisesti sekä kuormaajan hallintaan ja turvalliseen pysäyttämiseen.

### ***Tutustu kaikkiin turvallisuusohjeisiin huolellisesti ennen laitteen käsittelyä***



- Varmista, että hiekoitin on lukittunut kuormaajan vetokoukkuun.
- Aloita laitteen käyttö hitaasti ja varovasti, ja tarkkaile laitteen toimintaa.
- Harjoittele hinattavan laitteen kanssa ajamista ja peruuttamista. Runko-ohjatulla kuormaajalla ajettaessa tarkka hinattavan laitteen käsittely vaatii harjoittelua.
- Älä kuljeta hiekoittimessa mitään muuta kuin hiekoituksessa käytettävää materiaalia.
- Kytke kuormaajan seisontajarru aina kuormaajaasta poistuttaessa, jotta kone pysyy paikallaan.
- Irrota hiekoitin vain tasaisella alustalla, jotta se ei pääse liikahtamaan irrotettaessa. Täysin tyhjä hiekoitin voidaan irrottaa myös kaltevalla alustalla, jos hiekoittimen liikkuminen estetään esimerkiksi pyöräkiiloilla tai kivillä.



- Lue myös kuormaajaa koskevat turvallisuusohjeet kuormaajan ohjekirjasta. Tutustu kuormaajan ajamiseen ja hallintalaitteisiin, sekä huomioi liukkaan pinnan vaikutukset kuormaajan hallittavuuteen.



Pidä aina vähintään kahden metrin turvaetäisyys muihin henkilöihin. Älä päästä asiattomia henkilöitä lähelle työskentelyaluetta ja ole erityisen huolellinen kuormaajalla peruutettaessa.

### Muista myös asianmukainen pukeutuminen:



- Melutaso kuljettajan paikalla voi ylittää 85 dB(A). Käytä kuulonsuojaimia työskennellessäsi kuormaajan kanssa.



- Käytä jalkaa suojaavia turvajalkineita kuormaajan kanssa työskenneltäessä.



- Käytä suojaavia käsineitä.

## 4. Tekniset tiedot

**Taulukko I – Hinattava hiekotin - tekniset tiedot**

Tuotenumero	A415430
Työleveys:	1000 mm
Leveys / pituus / korkeus:	1395 / 1895 / 735 mm
Massa tyhjänä:	85 kg
Suurin täyttömäärä:	230 l
Rengaspaine:	2 bar
Soveltuva AVANT-kuormaaja:	200-700-sarjojen kuormaajat

 Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
kg	
2014	<i>Made in EU</i> Manufactured by AS Sami Tule 20, 76505 Saue, Estonia <a href="http://www.avantteco.com">www.avantteco.com</a>

Työlaitteen tunnistuskilpi

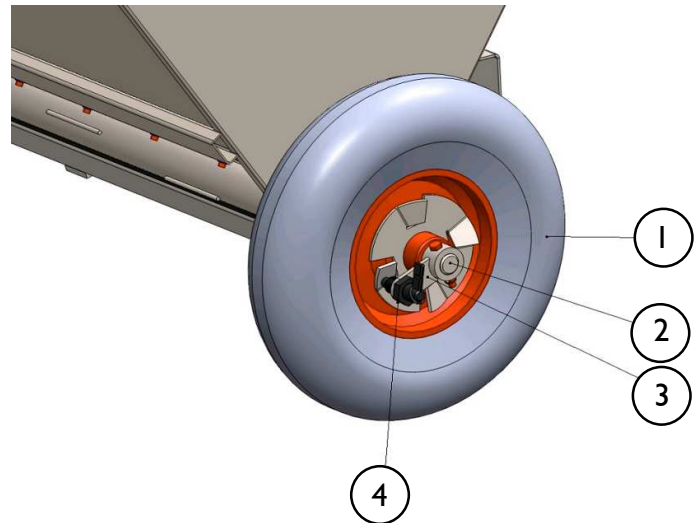
## 5. Hiekoittimen käyttöönotto

Kuljetustavasta riippuen laitteen renkaat ja vetoaisa voivat olla irrotettuina kuljetuksen ajaksi. Lisäksi levitysmäärän säätöruuvi on asennettava paikalleen ennen käyttöä.

## 5.1. Hiekoittimen kokoonpano

### **Renkaiden kiinnittäminen:**

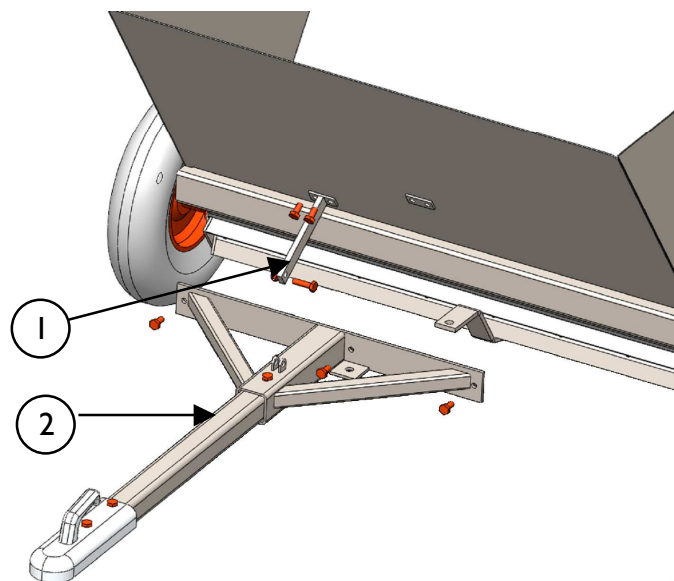
Rengas (1) asetetaan akselille (2) niin, että renkaan täyttöventtiili jää hiekoittimen puolelle. Renkaiden asento on huomioitava renkaan keskiöön hitsatun voimansiirron lukituskytkimen vuoksi, jotta hiekoitin toimii oikein levittäen hiekkaa eteenpäin vedettäessä ja kytkimet sallivat renkaan pyörimisen vapaasti, kun kun kuormaajalla peruutetaan. Rengas kiinnitetään lukitussokalla (3) akseliin (2). Pyörityskytkimen kiristysruuvi (4) tulee olla sellaisella tiukkuudella, että kytkin toimii jouheasti.



**Kuva 1 – Renkaiden asentaminen**

### **Vetoaisan kiinnittäminen:**

Vetoaisan kiinnittämistä varten kiinnitetään ensin tukirauta (1) kahdella ruuvilla kuvan 2 mukaisesti. Tämän jälkeen vetoaisa (2) kiinnitetään hiekoittimeen kolmella ruuvilla ja tukirautaan (1) yhdellä ruuvilla ja mutterilla.

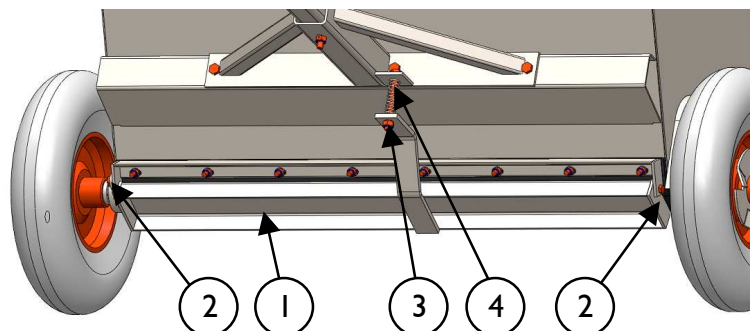


**Kuva 2 – Vetoaisan asentaminen**

### **Hiekoitusmäärän säätöruuvien asentaminen:**

Kun vetoaisa on kiinnitetty, varmista, että hiekoituksen annostelija (1) voi liikkua kevyesti, tarvittaessa säädä kiinnitysruuveja (2).

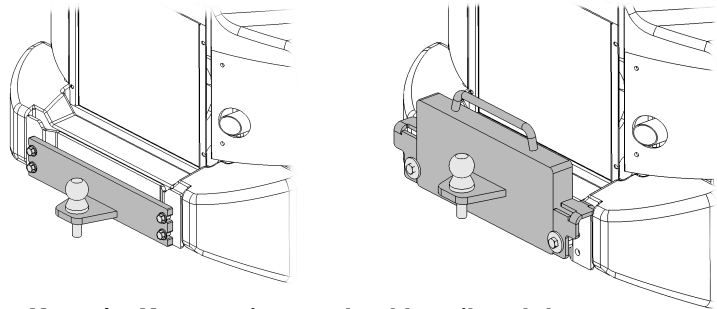
Tämän jälkeen hiekoitusmäärän säätöruuvi (3) sekä sen jousi (4) voidaan asentaa paikalleen. Tarkista ennen laitteen käyttöä, että säätöruuvia (3) ei ole kiristetty liikaa, jotta hiekka ei valu hiekoittimesta.



**Kuva 3 – Hiekoitusmäärän säätöruuvi**

## 5.2. Hiekoittimen kiinnittäminen kuormaajaan

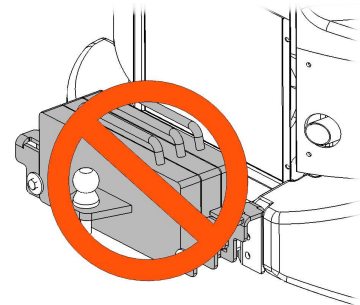
Hiekoitin kiinnitetään kuormaajaan lisävarusteena saatavaan vetokoukkuun. Hiekoittimen vetopää on lukittunut, kun lukituskahva on samansuuntainen vetoaisan kanssa.



**Kuva 4 – Kuormaajan vetokoukkuvaihtoehdot**

### HUOMAUTUS

Jos käytät kuormaajassa irrotettavia lisätakapainoja, käytä ainoastaan yhtä, vetokoukulla varustettua lisätakapainoa perävaunun kytkemiseksi. Useampien lisäpainojen käyttäminen voi johtaa takapainojen kiinnitysosien rikkoutumiseen myös tavallisessa hiekoittimen käytössä



**Kuva 5– Useampien lisätakapainojen käyttö kielletty**



Huonosti kiinnitetty vetokoukku tai takapaino voi aiheuttaa vaaratilanteen hiekoittimen irtoamisen tai heilahtamiseen vuoksi. Varmista, että vetokoukku, sen kiinnityslevy sekä kuormaajan takapaino tai takasuoja ovat kunnolla kiinnitettyjä ja kaikki niiden kiinnityspultit ovat asianmukaisesti kiristettyjä.

## 5.3. Hiekoittimen irrottaminen ja varastointi

Hiekoittimen liikkumisen estämiseksi sen saa irrottaa kuormaajasta vain tasaisella alustalla. Hiekoittimen voimansiirron lukituskytkimet tulee kääntää hiekoitusasentoon ennen hiekoittimen irrotusta. Mikäli hiekoittimessa on hiekkaa, tulee irrottaminen tehdä erityisen varoen, jotta aisa ei pääse heilahtamaan yllättäen. Ennen irrotusta sekoita hiekoittimessa oleva hiekka niin, että hiekoitin on kuormattu tasaisesti. Varmista hiekoittimen paikallaanpysyminen varastoinnin aikana.

### HUOMAUTUS

Aseta hiekoittimen suojapeite aina paikalleen. Suojaa hiekoittimen sateelta ja puhdistusta lumet hiekoittimen päältä ennen työn aloitusta. Näin vähennät hiekoittimessa olevan hiekan paakkuuntumisen tai jäätymisen mahdollisuutta.

## 6. Käyttö

Tarkasta työlaite ja työskentelyalue ennen työskentelyn aloittamista. Työlaitteen tarkastaminen ennen käyttöä kuuluu turvallisuuden ja parhaan mahdollisen työskentelytuloksen varmistamiseen. Harjoittele hiekoittimen käyttämistä esteistä vapaalla ja turvallisella alueella. Jos käytössä oleva kuormaajamalli ei ole tuttu, on suositeltavaa, että tutustut ensin kuormaajan hallintaan ilman mitään työlaitetta.

### 6.1. Tarkastukset ennen käyttöä

- Hiekoittimen renkaat, kytkimet ja yleiskunto tulee tarkistaa ennen jokaista käyttöpäivää. Katso kunnossapitoa koskevat ohjeet luvusta 7 sekä kuormaajaa koskevat ohjeet kuormaajan ohjekirjasta.
- Tarkista hiekoittimen toiminta ennen jokaista käyttökertaa, ja että hiekoitin pääsee pyörimään vapaasti. Tarkista, että hiekoitusakselin ympärille ei ole kiertynyt esim. narua.
- Tarkista renkaiden lukituskytkimen kytkentäpintojen puhtaus ja voitelu. Mikäli kytkentäpinta on likainen tai siinä ei ole voitelurasvaa, katso luvun 7 ohjeet.

### 6.2. Hiekoittimen käyttö



Varmista, että kuormaajaa ja työlaitetta käytetään turvallisella ja tarkoitetulla tavalla. Käytä kuormaajan hallintalaitteita vain kuljettajan paikalta. Älä anna lasten käyttää laitetta.



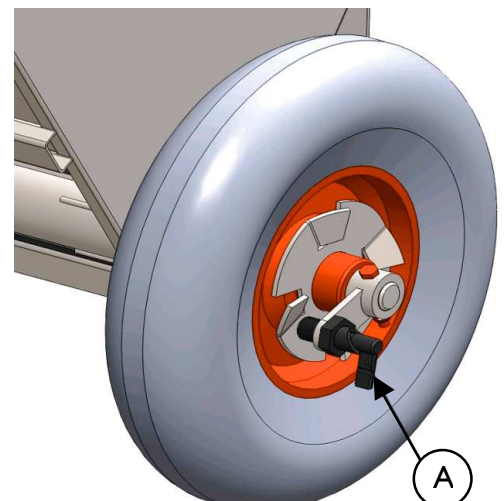
Käytä kuormaajan hallintalaitetta ajon aikana varovasti ja rauhallisesti. Aja hitaasti erityisesti liukkaalla tai epätasaisella alustalla.

#### **Hiekoituksen hallinta:**

Hiekoitin voidaan kytkeä vapaalle renkaissa olevien lukituskytkinten (A) avulla. Kun halutaan, että hiekoitin ei levitä hiekkaa, lukitaan kytkimet ulosvedettyyn asentoon.

#### **HUOMAUTUS**

Varmista, että molemmat kytkimet on asetettu samaan asetukseen, jotta yksittäinen kytkin ei ylikuormitu.



**Kuva 6 – Hiekoituksen lukituskytkimet**

#### **Hiekoitusmäärän hallinta:**

Hiekoittimen levitysmäärä riippuu hiekoituksessa käytettävästä materiaalista sekä hiekoitusmäärän säädöstä. Hiekoitin levittää enemmän materiaalia, kun kuvassa 3 esitettyä hiekoitusmäärän säätöruuvia kiristetään.



## 7. Tarkastukset, kunnossapito ja huolto

---

Työlaite on suunniteltu mahdollisimman huoltovapaaksi. Hiekoittimen jatkuvaan kunnossapitoon kuuluvat puhdistus sekä yleiskunnon tarkkailu. Puhdistuksessa voit käyttää painepesuria ja sopivaa laimeaa pesuainetta. Älä kuitenkaan suihkuta kovalla paineella suoraan suojapeitettä tai työlaitteeseen kiinnitettyjä tarroja kohti, ja älä käytä voimakkaita liuottimia. Seuraavat huollot kuuluvat hiekoittimen kunnossapitoon:

- Renkaiden akselit ja kytkimet tulee puhdistaa ja voidella säännöllisesti. Myös renkaan lukituskytkimen liukupinta tulee voidella kevyesti.
- Ennen pitkiä säilytyskausia puhdista työlaite, paikkaa irronnut maalipinta ja voitele renkaiden akselit ja lukituspinnat. Tarkista lisäksi renkaiden paine.

Mikäli hiekoittimen toiminnassa on häiriöitä, tarkista ensin renkaat, lukituskytkimet sekä levitysakselin kunto. Puhdista hiekoitin hyvin ja poista mahdolliset akseliin takertuneet roskat. Ota yhteyttä huoltoon, mikäli hiekoittimen toiminnassa on ongelmia huolellisen puhdistuksenkin jälkeenkin.

Mikäli hiekoitin tukkeutuu jään tai paakkuuntuneen materiaalin vuoksi, vie hiekoitin sulamaan lämpimään tilaan. Mikäli mahdollista, tyhjennä hiekoitin ensin. Älä käytä mitään kemikaaleja hiekoittimen sulatuksessa, ja älä lyö hiekoitinta vaurioitumisen välttämiseksi.

## 8. Takuuehdot

---

AS SAMI myöntää kahdentoista (12) kuukauden takuuajan ostopäivästä alkaen.

- Takuu korvaa takuuajan aikana ilmenneet materiaali- ja valmistusvirheet.
- Korjaustyö korvataan vain jos valmistaja ei itse suorita korjausta.
- Valmistaja joko korjaa tai vaihtaa vialliset komponentit.
- Valmistaja hyvittää asiakkaan ostamat osat vain, jos tästä on sovittu valmistajan kanssa etukäteen.
- Laitteessa käytetyillä osto-osilla on niiden valmistajan myöntämä takuu.
- Takuuaikana tehty korjaus ei pidennä alkuperäistä takuuaikaa.
- Vauriot, jotka johtuvat piittaamattomasta tai tässä käyttöohjeessa kuvatun käytön vastaisesta käytöstä, eivät kuulu takuun piiriin.

### **Takuu ei korvaa:**

- Kulutusosia (esim. terät tms)
- Vian seurannaisvaikutuksia, kuten työn keskeytymistä tai mahdollista muuta lisävahinkoa.
- Korjauksesta aiheutuneita matka- ja/tai rahtikustannuksia.
- Ylityökorvauksia tai päivärahoja

### **Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka johtuvat:**

- Piittaamattomasta tai väärästä käyttötavasta
- Valmistajan ilmoittamien käyttö- tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä
- Normaalisti käytöstä ja kulumisesta
- Epätavallisista käyttöolosuhteista
- Ylikuormituksesta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä
- Huollon ja tarkastusten puutteesta
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä
- Pitkästä välivarastointiajasta (esim. maalipinnan virheet tai ruoste)

Valmistaja ei ota vastuuta työn keskeytymisestä tai muusta laitteen viasta johtuvasta seurannaisvaikutuksesta. Kaikki takuuehdot koskevat uutta AS SAMI:n valtuuttamalta jälleenmyyjältä ostettua hiekoitinta. Takuu ei koske eteenpäin myytyä hiekoitinta.



**AVANT<sup>®</sup>**